

## 须崎吉利支丹墓碑群

风光如画的加津佐町坐落于一处山海之间的河口旁。村子的佛教墓地里保存着 6 块吉利支丹（16 世纪至明治时代日本的基督教徒）的墓碑，确切地说，5 块为墓碑，1 块为吉利支丹相关遗物。其中 1 块墓碑单独安放，另外 5 块在另一处排成一行。

单独的那块墓碑最耐人寻味。长崎一带的吉利支丹墓碑大多采用本地一种类似安山岩或石英安山岩的灰色火山岩制作，可这一块采用的石材是从天草运来的粉色砂岩。能够用得起价格高昂的外来材料，说明在 17 世纪早期已经有部分本地人拥有了不凡的经济实力。这是一块平置式半圆柱体墓碑，长达 1.2 米。

墓碑上有一块活动金属罩，碑铭因此大体保存完好。碑文最左侧刻着墓主人的教名“る井寸”(Ruis)。相邻的一列是他去世时的年纪，可能是 19 或 29 岁。下一列是卒年，能看清是 2 日，但月份已经缺失。最右侧一列刻着“庆长十八年”（1613 年），正是日本全面禁止基督教的前一年。

另外 5 块安置在一起，其中，两块是平放的半圆柱体，两块是扁平石板，还有一块只剩残片。两块扁平石板上都刻着十字架，一个是一条横杠的拉丁十字，另一个是双横杠的宗主教十字。这两块石板有可能曾是半圆柱体墓碑的基座。此外，两块半圆柱体墓碑中较小的一块可能是孩子的墓碑。

须崎吉利支丹墓碑群为长崎县指定史迹。

## 日本吉利支丹墓碑概要

日本已确认建于吉利支丹时期早期的墓碑共计 192 块，其中 146 块在长崎县，全都出自 17 世纪早期。全国最古老的吉利支丹墓碑于 1581 年建造，位于大阪附近的四条畷（音同“缀”）市。

长崎境内的吉利支丹墓碑多为平板、人字形板、半圆柱体或长方体的平置式样，展现了当时欧洲墓碑的风貌。和佛教徒死后在墓碑上篆刻汉字法号类似，吉利支丹墓碑上常常刻有墓主人在接受西式洗礼时获得的教名。此外，常见的装饰还包括花形十字架（鸢尾花十字架）、双横杠十字架（宗主教十字架）或代表救世主耶稣的字母缩写“IHS”。鉴于石头墓碑是一种昂贵的奢侈品，可以推测，它们的主人非富即贵。自基督教被禁后，一些原本平置的墓碑或被竖立插入土中改成直立式的佛教墓碑，或被挖空改造成洗手的水盆（手水钵），还有的被砌进了石墙，甚至干脆埋到了地下。长崎县发现的吉利支丹墓碑几乎都已不在原位，不过大多也都相距不远。

这些墓碑中有很多都是长崎县指定史迹，包括：须崎吉利支丹墓碑群、砂原吉利支丹墓碑群、白滨吉利支丹墓碑、吉川吉利支丹墓碑群、谷川“流しや”(Rushiya)吉利支丹

墓碑、西正寺吉利支丹墓碑群、里坊吉利支丹墓碑群、小川吉利支丹墓碑、有家吉利支丹史迹公园墓碑群、中须川吉利支丹墓碑群、宫之本吉利支丹墓碑群等。